



Consejo de Seguridad

Distr. general
30 de julio de 2009
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 6 de la resolución 1830 (2008)

I. Introducción

1. En el párrafo 6 de su resolución 1830 (2008), aprobada el 7 de agosto de 2008, el Consejo de Seguridad pidió al Secretario General que le informara trimestralmente sobre el cumplimiento de las responsabilidades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). Este informe es el cuarto que se presenta de conformidad con dicha resolución.

2. En el informe se suministra información actualizada sobre las actividades realizadas por las Naciones Unidas en el Iraq desde el informe anterior (S/2009/284), de fecha 2 de junio de 2009, prestando especial atención a las medidas adoptadas para dar cumplimiento a la resolución 1830 (2008). El informe proporciona información actualizada sobre las actividades de mi Representante Especial para el Iraq y sobre cuestiones operacionales y de seguridad.

II. Actividades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq

A. Actividades políticas y constitucionales

3. Un aspecto fundamental del mandato de la UNAMI es su contribución a la promoción de la reconciliación nacional. Cuando mi anterior Representante Especial, Sr. Staffan de Mistura, llegó por primera vez al Iraq optó por la política de encarar directamente algunas cuestiones fundamentales y decisivas para promover el diálogo político en el Iraq, como las controversias sobre las fronteras internas. Tras realizar labores de investigación y acercamiento en las zonas objeto de controversia durante 18 meses, el 10 de junio la UNAMI estableció el Equipo de Tareas de Alto Nivel para promover el diálogo entre altos representantes del Gobierno del Irak y el gobierno regional del Kurdistan sobre los informes de la UNAMI acerca de las controversias sobre las fronteras internas. Pese a las cuestiones que están sobre el tapete, los complejos antecedentes y el duro legado sufrido, ambas partes se han mostrado dispuestas a colaborar entre sí y con las Naciones Unidas. El Equipo de Tareas se ha reunido en varias ocasiones en Bagdad bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

* Publicado nuevamente por razones técnicas.



4. Si bien el diálogo que se está celebrando en Bagdad es alentador, la evolución de la situación sobre el terreno no ha contribuido a facilitarlo. Esta afirmación puede aplicarse especialmente a la provincia de Ninawa, donde varios alcaldes kurdos iniciaron un boicot contra el gobierno provincial electo en abril y donde se vivió una situación de tensión entre el gobernador provincial y soldados peshmerga en un puesto de control a las afueras de Mosul en mayo. Además, los líderes del gobierno regional del Kurdistan ha formulado declaraciones controvertidas durante la reciente campaña electoral kurda, especialmente en relación con el futuro de la provincia de Kirkuk.

5. El 24 de junio, el parlamento del Kurdistan iraquí aprobó, por 96 votos de los 97 presentes, un proyecto de constitución regional que contiene disposiciones muy drásticas. En una cláusula, concretamente, se afirma que la región del Kurdistan iraquí incluye todas las zonas que son objeto de controversia, lo cual constituye una reivindicación unilateral de distritos que quedan fuera de la región reconocida del Kurdistan (incluidas las provincias de Ninawa, Kirkuk y Diyala) y que son objeto de negociación en el seno del Equipo de Tareas de Alto Nivel. Tras la votación se pusieron en marcha preparativos para celebrar un referéndum sobre la constitución regional el 25 de julio, el mismo día en que se celebraron las elecciones parlamentarias y presidenciales al gobierno de la región del Kurdistan. Por razones técnicas, la Junta de Comisionados de la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel del Iraq, con el respaldo del equipo de asistencia electoral de la UNAMI, informó de que no había tiempo suficiente para celebrar un referéndum en un plazo tan ajustado. De resultas, el referéndum ha sido aplazado, lo que ofrece la oportunidad al nuevo parlamento del Kurdistan iraquí para hacer enmiendas en el proyecto de constitución.

6. Pese a los problemas anteriormente mencionados, celebro el hecho de que los líderes del gobierno regional del Kurdistan hayan accedido a exportar petróleo desde un yacimiento en la región del Kurdistan y confío en que esa decisión lleve a la adopción de medidas adicionales que permitan alcanzar un acuerdo para aprobar la tan necesaria ley de hidrocarburos. También constituye un avance muy positivo la participación de fuerzas del Gobierno del Iraq y kurdas en centros conjuntos de enlace entre fuerzas de seguridad.

7. La UNAMI siguió prestando asistencia al Comité encargado del artículo 23 en relación con Kirkuk. Tras haber prestado apoyo técnico y logístico y financiado una visita de estudio a Irlanda del Norte, la UNAMI finalizó sus propios informes sobre Kirkuk basándose en la labor de especialistas en delitos contra la propiedad, reparto de poderes y demografía e inscripción de votantes en la mencionada provincia. Estos informes han sido distribuidos a los miembros del Comité y al Presidente del Consejo de Representantes. Pese a la prórroga de su mandato, el Comité no logró alcanzar un acuerdo y cada miembro presentó por separado un conjunto de informes al Presidente del Consejo de Representantes. El Comité ha dejado de reunirse y el Presidente está tratando de conciliar los diferentes informes a fin de preparar un proyecto de ley especial sobre las elecciones de Kirkuk, con el asesoramiento técnico de la UNAMI, que se presentará al Consejo de Representantes para que lo examine.

8. Como parte de la labor que se está llevando a cabo para promover el proceso de examen constitucional mediante debates normativos sobre el establecimiento de un sistema federal en el Iraq, la UNAMI y el Consejo de Representantes del Iraq

organizaron una conferencia de alto nivel sobre el tema “El futuro del Iraq”, celebrada en Bagdad los días 14 y 15 de junio. Esta mesa redonda legislativa, que fue la continuación de una mesa redonda celebrada en Arbil en el mes de abril, dedicó especial atención a la distribución de los ingresos derivados de los hidrocarburos y la gestión de los recursos hídricos. Los participantes reconocieron que la legislación sobre hidrocarburos se encontraba en suspenso debido a la falta de acuerdo entre Bagdad y Arbil sobre la asignación definitiva de ingresos al gobierno regional del Kurdistan y para la financiación de proyectos nacionales de infraestructura. Los participantes hicieron hincapié en la necesidad de armonizar el proyecto de ley sobre distribución de los ingresos con los proyectos de ley conexos relativos a la compañía nacional de petróleo del Iraq, la producción de petróleo y gas y la reestructuración del Ministerio del Petróleo. La UNAMI ha presentado desde entonces diferentes opciones, por conducto del Comité de Revisión de la Constitución, para resolver la cuestión de los hidrocarburos a nivel constitucional, bien en forma de enmienda del artículo 115 de la Constitución del Iraq (disposición fundamental) o bien mediante una institución intergubernamental.

9. En las deliberaciones sobre la distribución de los recursos hídricos resultó más sencillo encontrar un terreno común, ya que redundaba en beneficio de todos los iraquíes lograr un mayor acceso a las corrientes de agua transfronterizas procedentes de la República Árabe Siria, Turquía y la República Islámica del Irán, especialmente durante el prolongado período de escasez de agua que atraviesa el Iraq. Los participantes coincidieron en la necesidad de establecer un nuevo órgano de coordinación de los recursos hídricos a fin de trazar una estrategia nacional relativa a los recursos hídricos de dimensiones nacionales y regionales. Los participantes pidieron a la UNAMI que presentara posibles alternativas al Comité de Revisión de la Constitución, cosa que ya ha hecho.

10. La facilitación de la cooperación regional siguió siendo una prioridad para la UNAMI. La Misión y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), que prestan asistencia en relación con el mandato del Coordinador de Alto Nivel para la repatriación o devolución de todos los nacionales kuwaitíes y de terceros países o sus restos mortales, están preparadas para impartir capacitación a un equipo de exhumación que complementa la capacidad del Ministerio de Derechos Humanos, como parte de las medidas adoptadas para impulsar las labores de identificación de los restos mortales de desaparecidos kuwaitíes. Está previsto que el Ministerio de Derechos Humanos nombre un comité de expertos que se encargará de ubicar y delimitar los lugares de enterramiento para que puedan comenzar las actividades de capacitación. También se ha prestado apoyo sobre el terreno al proyecto de mantenimiento de la frontera entre el Iraq y Kuwait, establecido en cumplimiento de la resolución 833 (1993) del Consejo de Seguridad, bajo la dirección del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

B. Actividades de asistencia electoral

11. La Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel, con el apoyo de la UNAMI, concluyó satisfactoriamente los preparativos para las elecciones parlamentarias y presidenciales de la región del Kurdistan, que se celebraron el 25 de julio, y las elecciones nacionales programadas para enero de 2010. Esta labor consistió, entre otras cosas, en la finalización del proceso de inscripción de votantes y la celebración de elecciones en la región del Kurdistan, además de la preparación

de un proceso de inscripción de votantes a nivel nacional que comenzará el 15 de agosto.

12. Los resultados del proceso de actualización del censo electoral correspondiente al Kurdistan iraquí, supervisado por más de 5.563 observadores iraquíes y representantes de partidos políticos, se consideraron satisfactorios y, por primera vez, la Comisión Electoral gestionó la totalidad del proceso, incluida la introducción de datos en el censo electoral correspondientes a cambios y enmiendas. Más de 512.000 personas visitaron los centros de inscripción de votantes de la Comisión, lo que se tradujo en Bagdad en más de 183.000 formularios de solicitud de correcciones e introducción de datos. Igualmente satisfactoria resultó la presentación de candidaturas a las elecciones presidenciales y parlamentarias del Kurdistan. La Comisión Electoral recibió cinco candidaturas para el puesto de Presidente y 24 entidades políticas presentaron 507 candidatos a las elecciones parlamentarias. Los procesos de adquisición de material, planificación logística y capacitación sucesiva de los escrutadores también se desarrollaron sin incidentes.

13. El 25 de julio, el pueblo de la región del Kurdistan acudió masivamente a las urnas para ejercer su derecho a elegir a nuevos representantes regionales y al Presidente de la región. La votación transcurrió en un entorno pacífico que se caracterizó por la ausencia de incidentes violentos. Cuando se redactó el presente informe aún no se habían hecho públicos los resultados, a la espera de que se resolvieran todos los recursos y reclamaciones. A este respecto, insto a la plena cooperación con la Comisión Electoral.

14. La UNAMI sigue colaborando con la Comisión Electoral para que las elecciones parlamentarias de enero de 2010 puedan celebrarse en la fecha prevista y cuenten con la aceptación y el apoyo del pueblo iraquí. En aras de la credibilidad general del proceso, es indispensable mejorar la fiabilidad del censo electoral mediante una campaña de actualización a nivel nacional que tendrá lugar en agosto, según lo previsto. Asimismo, la Comisión Electoral necesita fondos gubernamentales para financiar las actividades electorales. Preocupa a la UNAMI la posibilidad de que, si el Consejo de Representantes no aprueba ni enmienda la ley electoral en el plazo previsto, o si no se aprueba el presupuesto electoral necesario ni se siguen financiando las labores administrativas y operacionales de la Comisión Electoral, el calendario y la calidad de las futuras actividades electorales se vean afectados.

15. En el contexto del mantenimiento de la integridad de los complejos actos electorales previstos, la Comisión Electoral, en el período que se examina, estudió la viabilidad desde un punto de vista técnico de: a) celebrar un referéndum sobre el proyecto de constitución de la región del Kurdistan iraquí coincidente con las elecciones presidenciales y parlamentarias; b) celebrar un referéndum nacional sobre el acuerdo bilateral de seguridad entre los Estados Unidos y el Iraq coincidente con las elecciones parlamentarias y presidenciales del Kurdistan iraquí; y c) actualizar por separado el censo electoral para las elecciones nacionales en Kirkuk. Los tres estudios de viabilidad preparados por la UNAMI fueron entregados al Presidente de la Comisión Electoral y al Presidente del Parlamento.

16. Se han organizado cuatro ejercicios amplios de análisis de experiencias adquiridas (facilitados por la UNAMI junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la UNOPS y la Fundación Internacional para los Sistemas Electorales) que abarcan varios ámbitos operacionales y técnicos, a fin de

que la Comisión Electoral pueda analizar y elaborar estrategias con vistas a las numerosas actividades electorales que tendrán lugar en 2009 y a principios de 2010. El ejercicio más reciente fue organizado por la Comisión Electoral de la India a principios de julio e hizo especial hincapié en la planificación y coordinación de la seguridad, tomando como base las enseñanzas extraídas en materia de seguridad de las recientes elecciones provinciales iraquíes y las elecciones generales de la India.

C. Asistencia humanitaria, reconstrucción y desarrollo

17. En las últimas semanas, el Gobierno del Iraq aceleró la ejecución de diversas iniciativas prometedoras para crear una plataforma sostenida para el desarrollo socioeconómico, mediante una relación armonizada con sus asociados internacionales. En tal sentido, acojo con beneplácito la decisión del Iraq de emprender un Plan general quinquenal de desarrollo nacional para el período 2010-2014, cuya primera etapa se inició oficialmente en junio en presencia de todos los fondos, programas y organismos de las Naciones Unidas en el equipo de las Naciones Unidas en el país. El Plan, elaborado bajo la dirección del Ministerio de Planificación del Iraq, dará un nuevo ímpetu no sólo al adelanto interno del Iraq sino también a su normalización y progreso internacionales en el marco de las actividades de cooperación mundiales para el desarrollo con arreglo al Pacto Internacional con el Iraq.

18. Los esfuerzos para redefinir la dirección futura del Pacto y adaptarlo más estratégicamente al nuevo contexto del Iraq siguieron avanzando. El Grupo de coordinación de Bagdad, en su reunión del 26 de mayo, presidida por el Viceprimer Ministro Barham Saleh y mi Asesor Especial sobre el Pacto con el Iraq, Ibrahim Gambari, convinieron en examinar los adelantos en la conferencia ministerial sobre el Pacto que tendrá lugar en Bagdad, prevista para fines de 2009. Desde entonces, el Gobierno se ha comprometido a colaborar con asociados internacionales para definir los parámetros concretos que se lograrán. Los dos grupos de trabajo, uno gubernamental dirigido por el Ministro de Finanzas, y otro de donantes, que incluye las Naciones Unidas y el Banco Mundial, establecido para orientar este proceso, se reunieron el 9 de julio y el 22 de julio. Los esfuerzos de la UNAMI, los donantes y los asociados iraquíes sobre el terreno en Bagdad han sido complementados por las consultas de mi Asesor Especial con el Primer Ministro Nuri al-Maliki, el Ministro de Relaciones Exteriores Hoshyar Zebari y el Ministro de Finanzas Bayan Jabr, para confirmar el acuerdo sobre la identificación de las principales prioridades para la ejecución; la reorientación de un Pacto Internacional con el Iraq de nuevo perfil para los años restantes; y una revisión de los mecanismos del Pacto para aumentar la eficacia de su ejecución y supervisión. Acojo con beneplácito esos esfuerzos en favor de una cooperación más intensa que sustente la ejecución del Plan nacional de desarrollo en los próximos años y aliento al Gobierno a que vele por que esos procesos sigan siendo incluyentes.

19. Además, el Gobierno, por intermedio del Ministerio de Planificación, ha iniciado un esfuerzo encomiable para reformar y revisar los procesos internos de gestión de la ayuda. Hasta la fecha, la Junta de Examen de la Estrategia en el Iraq ha sido el principal mecanismo para la gestión de la ayuda en el Iraq; no obstante, necesita urgentemente una actualización para dar lugar a la visión estratégica más amplia para el desarrollo y las actividades de cooperación que se encuentran en etapa de planificación. Se ha solicitado a las Naciones Unidas que presten apoyo a

ese proceso, a través de un grupo de apoyo a los donantes dirigido por el Embajador de Dinamarca, en estrecha colaboración con el Ministerio de Planificación. Agradezco profundamente a los donantes que siguen prestando apoyo sustantivo y financiero al desarrollo del Iraq y coadyuvan a los esfuerzos de armonización en el marco del Pacto Internacional con el Iraq, a saber, Australia, el Canadá, Dinamarca, España, los Estados Unidos de América, Italia, el Japón, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia, y la Comisión Europea.

20. Esos esfuerzos van dirigidos al fortalecimiento del marco para la cooperación internacional con el Iraq en materia de desarrollo tras la suspensión de nuevas contribuciones al Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción del Iraq a partir del 30 de junio de 2009. El Comité Ejecutivo del mecanismo, copresidido por el Ministro de Planificación y el Gobierno de Dinamarca, se reunió el 18 de mayo para dar seguimiento a los resultados de la reunión de Nápoles producidos desde febrero. Entre las principales decisiones figuraron las siguientes: a) la realización de un proceso pleno sobre las experiencias adquiridas por las Naciones Unidas, con la cooperación de donantes y del Gobierno, con miras a aplicar las conclusiones a otros países y las futuras estrategias de armonización de la asistencia al Iraq; y b) la prosecución de los esfuerzos entre el Gobierno, los donantes y la Naciones Unidas para establecer conjuntamente mecanismos sucesores del Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción con objeto de armonizar la asistencia, en particular en lo que respecta a la coordinación estratégica y operacional en marcha de la programación.

21. El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo 2011-2014 será el principal instrumento destinado a asegurar que el sistema de las Naciones Unidas pueda adaptarse con eficacia a las nuevas necesidades del Iraq, tanto desde el punto de vista estructural como sustantivo. Como primera medida hacia el establecimiento del Marco, el 22 de junio se puso en marcha en Bagdad la evaluación común del país, en la mayor reunión conjunta entre el Gobierno y las Naciones Unidas celebrada en el Iraq desde 2003. En ella participaron más de 100 iraquíes pertenecientes a ministerios, el parlamento, la sociedad civil, el sector privado e instituciones académicas, así como 16 organismos especializados, fondos y programas. Posteriormente, se realizó un examen de mediano plazo de la actual estrategia de asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq a fin de reajustarla de acuerdo con las nuevas prioridades del Gobierno. También se decidió que el equipo de las Naciones Unidas en el país se centrara en prestar apoyo a los esfuerzos del Gobierno incorporando su propio análisis amplio de la situación en el proceso de planificación nacional.

22. El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y por consiguiente la futura asistencia de la UNAMI al Iraq, se basarán en dos programas principales, el programa de desarrollo del sector privado y el programa de modernización del sector público, que tendrán una importancia cada vez mayor para el futuro socioeconómico del Iraq y su equilibrio entre el sector público y el privado, a pesar del incremento reciente de los precios del petróleo. Ambos son esenciales para que el Iraq pueda equilibrar su presupuesto, reformar su administración pública para poder prestar mejores servicios, promover la creación de empleo a fin de subsanar la elevada tasa de desempleo de los jóvenes del país y crear en el Iraq un entorno más favorable para las inversiones internacionales. El programa de desarrollo del sector privado se está ejecutando actualmente por intermedio de siete organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas. En el

interin, el programa de modernización del sector público será presentado a la Junta de Examen de la Estrategia en el Iraq.

23. Se prevé que la programación humanitaria que están llevando a cabo las Naciones Unidas y nuestros asociados habrá de apuntalar esas iniciativas importantes de preparación de políticas, prestando socorro inmediato a las personas pobres y vulnerables del Iraq. La situación humanitaria del Iraq sigue siendo precaria, sobre todo a causa de la inseguridad y las dificultades de acceder a quienes más necesitan asistencia. En el examen de mitad de año del proceso de llamamientos unificados de 2009 para el Iraq, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios informó de que las prioridades estratégicas siguen reflejando la evolución actual del país, en particular teniendo en cuenta la persistencia de situaciones de aguda vulnerabilidad, no sólo para los iraquíes desplazados internos, sino también para muchas comunidades desposeídas que siguen careciendo de un acceso adecuado a servicios sociales básicos, asistencia y protección. Los civiles siguen siendo afectados en forma desproporcionada por los constantes actos de violencia y la cuestión de la protección sigue siendo motivo de honda preocupación, en particular para las mujeres, los niños y algunos grupos minoritarios.

24. El total de las necesidades combinadas del proceso de llamamientos unificados de 2009 para el Iraq y la región ascienden actualmente a 650 millones de dólares, suma que incluye más de 341 millones de dólares destinados a prestar asistencia a unos 1,7 millones de iraquíes que han buscado refugio en países vecinos y en otros países. Las necesidades correspondientes al pilar 1 del proceso de llamamientos unificados de 2009 —que atenderá las necesidades de la población iraquí en situación de vulnerabilidad dentro del país— han aumentado en más de un tercio para llegar a 308 millones de dólares, haciendo hincapié en los proyectos destinados a apuntalar los esfuerzos nacionales para facilitar el regreso de refugiados y desplazados internos iraquíes y prestar apoyo a los procesos de recuperación temprana. De hecho, el ritmo de los regresos ha sido más lento que el previsto y la situación imperante en muchas partes del país no ha llegado aún a una etapa que permita el regreso voluntario y sostenible en gran escala al Iraq. Esos fondos del pilar 1 eran indispensables para posibilitar una respuesta humanitaria rápida a las crisis, como la provocada recientemente por el bombardeo masivo ocurrido en Taza, Kirkuk, que provocó la muerte de unas 85 personas, más de 170 heridos y dejó sin techo a otras 600. Los organismos de la Naciones Unidas, así como organizaciones no gubernamentales, el movimiento de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y otros agentes, llegaron al lugar a las pocas horas del ataque para proporcionar alimentos, artículos diversos y asistencia médica. No obstante, algunos sectores del proceso de llamamientos unificados, entre ellos la educación y la salud, han recibido muy escasos fondos en relación con las necesidades. Agradezco a los donantes, incluidos la Arabia Saudita, los Estados Unidos, Noruega, el Reino Unido, Suecia y la Oficina Europea de Ayuda Humanitaria de Emergencia (ECHO), que han realizado aportes generosos hasta el momento y deseo alentar a todos los donantes a que sigan prometiendo su apoyo al proceso de llamamientos unificados.

25. La UNAMI siguió colaborando estrechamente con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en prestar apoyo a las autoridades del Iraq en relación con el regreso de refugiados y desplazados internos. El ACNUR estableció en Bagdad seis centros comunitarios de acogida y tiene planes en marcha para establecer otros en 10 localidades. El ACNUR también prestó asistencia para la rehabilitación de las viviendas afectadas

por el conflicto y siguió ampliando su presencia en lo que respecta al personal nacional e internacional. No obstante, persisten las inquietudes relacionadas con la insuficiencia de apoyo material a los desplazados, repatriados y otras comunidades vulnerables, en tanto el reciente aumento de la violencia, en particular contra las minorías, ha hecho que los iraquíes sigan abandonando el país y haya algunos desplazamientos internos. Durante una visita al Iraq realizada a mediados de julio, el Alto Comisionado Adjunto de las Naciones Unidas para los Refugiados, L. Craig Johnstone, encomió al Gobierno del Iraq por haber adoptado un conjunto de medidas compensatorias para los repatriados y las familias de desplazados internos. No obstante, destacó que es preciso hacer mucho más pues la situación del Iraq en su conjunto solo se resolverá cuando se haya resuelto la grave situación por la que atraviesan los desplazados internos y los refugiados iraquíes.

26. Para fortalecer la capacidad nacional y local de mitigación de riesgos de desastres y la respuesta humanitaria ante las catástrofes naturales y las provocadas por el hombre, la UNAMI, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y la Dirección de Prevención de Crisis y de Recuperación del PNUD están preparando conjuntamente un programa de prevención de desastres y socorro con el Gobierno del Iraq. En consulta con organismos de la Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y otros interesados, esta iniciativa incluirá recomendaciones sobre la creación de un centro de gestión de desastres y un plan nacional. También acojo con beneplácito el hecho de que la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios haya puesto en marcha en julio una red de coordinación sobre el terreno entre las provincias del Iraq, que tiene por objeto coordinar las respuestas humanitarias y recabar información sobre cuestiones humanitarias en forma más amplia de lo que ha sido posible hasta el momento, y observo con beneplácito su complementariedad dentro de la estructura que existe sobre el terreno encabezada por los oficiales de enlace de la UNAMI con las provincias.

27. La mitigación de los efectos de la sequía en el Iraq, que la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) estima que llevará a una reducción del 35% en la producción de trigo y probablemente agravará los actuales niveles de pobreza, sigue siendo una prioridad, y las Naciones Unidas han continuado sus esfuerzos destinados a mitigar sus consecuencias socioeconómicas. La FAO realizó tareas de construcción y mantenimiento de 120 sistemas de microirrigación y la UNOPS rehabilitó los sistemas de distribución de agua en la provincia de Arbil, con lo cual mejoró la calidad del agua suministrada a 30.000 habitantes. El UNICEF también facilitó la celebración de una conferencia regional sobre la sequía, que reunió a organismos de las Naciones Unidas y los Ministerios de Agricultura y Recursos Hídricos de la región del Kurdistan.

28. Continuaron los preparativos del censo de población y vivienda del Iraq. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) prestó asistencia al Iraq en la realización de un censo piloto en determinadas provincias y estableció una Junta internacional de alto nivel de asesoramiento técnico para el censo del Iraq, que se reunió a comienzos de julio para analizar cuestiones relacionadas con la garantía de calidad. Continúan las deliberaciones acerca de la factibilidad de realización del censo antes de que termine el año. Para apoyar los esfuerzos del Gobierno dirigidos al empoderamiento de las mujeres iraquíes en el hogar y en el lugar de trabajo, el PNUD auspició un seminario con el Gobierno referido a estrategias para combatir la violencia comunitaria contra las mujeres. El UNICEF y la UNESCO capacitaron al personal del Ministerio de Educación para preparar un análisis completo del sector

de la educación en el país y ofrecer un marco para la Estrategia nacional de educación. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) organizó una misión de funcionarios del Gobierno a Egipto con miras a elaborar soluciones a largo plazo para la seguridad alimentaria en el Iraq.

29. El 1º de julio, el PNUD y el UNICEF presentaron conjuntamente un informe en que se examinan los adelantos logrados en relación con la remoción de minas desde la entrada en vigor de la Convención de Ottawa sobre las minas antipersonal en 2008. A los organismos les sigue preocupando el hecho de que, a pesar de la reanudación de algunas actividades de demarcación de minas y educación sobre sus riesgos, sigue vigente la prohibición de las actividades de remoción de minas a cargo de civiles impuesta por el Ministerio de Defensa y son escasas las posibilidades de lograr los objetivos establecidos en Ottawa. Una misión internacional de alto nivel al Iraq realizada en mayo por el Equipo de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas también mencionó inquietudes similares y mantuvo deliberaciones con los Ministerios de Defensa y de Medio Ambiente. La reanudación de las actividades de remoción de minas a cargo de civiles es indispensable para limitar los costos económicos y humanitarios relacionados con las minas y exhorto a las partes involucradas a que colaboren con las Naciones Unidas para facilitar las deliberaciones sobre la manera de continuar esa labor.

30. Las iniciativas sobre gobernanza, estado de derecho y lucha contra la corrupción prosiguieron durante el período de que se informa. En mayo, el PNUD realizó un seminario en Estambul destinado a todas las magistradas iraquíes que se centró, entre otras cosas, en las normas internacionales sobre imparcialidad de los juicios y la utilización de la base de datos jurídicos del Iraq. En colaboración con la Organización Central de Estadísticas y Tecnologías de la Información, el PNUD y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito están efectuando un estudio general sobre la integridad que terminará en octubre de 2009 con el fin de establecer un parámetro sobre corrupción en cuatro ministerios de cuatro provincias, con miras a establecer medidas más eficaces para una estrategia nacional de lucha contra la corrupción. La UNOPS organizó una mesa redonda con la sociedad civil y funcionarios de gobierno acerca del proyecto de ley nacional sobre organizaciones no gubernamentales, con objeto de llegar a un acuerdo sobre una serie de recomendaciones para adaptar el proyecto a las prácticas más idóneas aplicadas en el plano de carácter internacional. El PNUD también concluyó la identificación y planificación estratégica de dos tribunales modelo en Bagdad y Basora, que se suman al existente en Arbil, sobre el cual se informó anteriormente (S/2008/284, párr. 37).

D. Actividades de derechos humanos

31. Durante el período de que se informa, la UNAMI siguió prestando asistencia al Gobierno y las organizaciones de la sociedad civil como parte de los preparativos para el examen periódico universal del informe relativo al Iraq, bajo los auspicios del Consejo de Derechos Humanos, previsto para febrero de 2010. Con el apoyo de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) y la UNOPS, el comité interministerial iraquí sobre el examen periódico universal asistió a un curso de formación sobre los requisitos relativos al examen y observó sesiones de estudio del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra del 8 al 11 de junio. La UNAMI también está organizando un curso de formación para 25 organizaciones de la sociedad

civil iraquí sobre aspectos relativos a la observación de la situación de los derechos humanos y la presentación de informes al respecto y al examen periódico universal y la función de las organizaciones de la sociedad civil en ese proceso.

32. La UNAMI sigue colaborando con el equipo de las Naciones Unidas en el país para mejorar la capacidad del Gobierno, las instituciones estatales y las organizaciones de la sociedad civil del Iraq en apoyo de la reforma legislativa, de conformidad con las normas jurídicas internacionales, así como para fortalecer la capacidad interna de protección y vigilancia en lo concerniente a las violaciones de los derechos humanos. Entre las iniciativas y asociaciones que se han puesto en marcha figuran las actividades realizadas junto con el PNUD para prestar asesoramiento técnico sobre el plan de estudios del Instituto de Formación Judicial y la reforma del sistema penitenciario. La UNAMI presta apoyo a un proyecto de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para examinar la legislación vigente del Iraq contra el terrorismo en el contexto de las normas internacionales de derechos humanos, al mismo tiempo que aboga por la ratificación de las convenciones relativas a la lucha contra el terrorismo y la modificación de la ley vigente en la materia. La UNAMI apoya también al UNICEF y al UNFPA en el ámbito de la justicia de menores, en particular la promoción de la reforma legislativa y de la reducción del período de detención preventiva e iniciativas comunitarias para el desarrollo de la capacidad de los principales funcionarios del sistema de justicia de menores. Además, la UNAMI colabora con la UNOPS y la UNESCO en apoyo de los profesionales de los medios de comunicación, los defensores de los derechos humanos y los académicos que sufren las consecuencias de la violencia y las amenazas en el Iraq.

33. La UNAMI sigue alentando el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 102 de la Constitución del Iraq, que prevé la creación de una comisión superior de derechos humanos, cuyo establecimiento se ha retrasado por la ausencia de un portavoz parlamentario. Los ministerios competentes están examinando el nombramiento de miembros de un comité que se encargará del proceso de selección de los comisionados. En apoyo de los esfuerzos del Iraq, la UNAMI preparó un plan detallado para la contratación de los comisionados, que está examinando el Comité de Derechos Humanos del Consejo de Representantes. En vista de que en el presupuesto iraquí para el ejercicio económico de 2009-2010 no se asignaron fondos para la comisión, la UNAMI sigue instando al Consejo de Representantes y al Gobierno del Iraq a que subsanen esa situación durante el próximo examen presupuestario de mitad de período.

34. Sigue siendo motivo de preocupación el tratamiento de los detenidos, y durante el período de que se informa continuaron las protestas contra la duración prolongada de las detenciones preventivas, el abuso de los detenidos y la corrupción en el sistema policial. Las autoridades iraquíes competentes han respondido a esas preocupaciones prometiendo nuevamente que investigarán y mejorarán la situación. Durante el mes de junio, en muchos centros de detención de todo el país se registraron diversas huelgas de hambre de detenidos. En una ocasión, a raíz de la huelga de hambre de unos 300 detenidos afiliados al movimiento sadrista en el centro de detención de Rusafa, en el Bagdad oriental, varios miembros del Comité de Derechos Humanos del Consejo de Representantes y del mando operacional de Bagdad realizaron una inspección de las instalaciones. El 16 de junio, el Ministro del Interior anunció que 43 agentes de policía emplazados en Rusafa serían enjuiciados por violaciones de derechos humanos, mientras que, en una reunión

celebrada ese mismo día, el Consejo Supremo Judicial hizo un llamamiento para mejorar el sistema de detención.

35. Un hecho alentador ha sido la asistencia de la UNAMI a una reunión con un representante del Viceprimer Ministro y representantes de los Ministerios de Justicia, Interior, Defensa y Derechos Humanos, en la que se debatió abiertamente el deterioro del sistema policial y se formularon recomendaciones constructivas en ese sentido. Se ha deliberado sobre el traspaso de detenidos que se encuentran bajo la custodia del Ministerio de Defensa a instalaciones gestionadas por el Ministerio de Justicia. La UNAMI lleva formulando esa recomendación desde hace tiempo, y varios representantes del Ministerio de Defensa han reconocido recientemente que la detención de civiles no entra dentro de su competencia.

36. La UNAMI continúa preocupada por el hecho de que siga ejecutándose en la horca a los condenados a muerte y por la falta de información sobre las ejecuciones y las penas de muerte. Hay actualmente, como mínimo, 1.000 condenados a muerte en el Iraq, de los cuales 150 han agotado todas las vías de apelación, según los datos disponibles. El Consejo Presidencial iraquí ya ha firmado más de 100 órdenes de ejecución. Ha habido 31 ejecuciones durante el período de que se informa, a pesar de los llamamientos de la UNAMI, el ACNUDH y otras organizaciones internacionales al Gobierno del Iraq para que instituya una moratoria de la aplicación de la pena de muerte mientras se investigan todas las denuncias de abuso de autoridad durante la detención y se examinan las leyes y los procedimientos penales a la luz de las normas internacionales y las obligaciones contraídas por el Iraq en virtud del derecho internacional. Sigue preocupando a la UNAMI y el ACNUDH que el sistema actual de justicia iraquí no tenga la capacidad para garantizar un juicio justo, conforme a lo dispuesto en, entre otras normas, el artículo 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en que el Iraq es parte.

E. Cuestiones operacionales, logísticas y de seguridad

37. La UNAMI siguió promoviendo diversos proyectos encaminados a aumentar la capacidad de la Misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país para realizar las actividades de las Naciones Unidas de manera integrada. En Bagdad, casi han finalizado las obras de construcción de espacio de oficinas adicional y de reforma de las instalaciones existentes y, cuando esas oficinas e instalaciones estén listas, el Banco Mundial podrá compartir locales con homólogos de las Naciones Unidas y se dispondrá de viviendas adicionales para la Unidad de Guardias de las Naciones Unidas. El ACNUR, con fondos del Gobierno de Suecia y el apoyo técnico de la UNAMI, ha empezado las obras de construcción de espacio de oficinas adicional en la sede de la UNAMI, con las que se mejorarán los locales de oficinas del ACNUR, además del UNICEF y la Organización Mundial de la Salud. Se concertó un segundo proyecto parecido entre el Programa Mundial de Alimentos y la UNAMI, cuya labor de construcción comenzará en breve.

38. La UNAMI sigue esforzándose por aumentar su autonomía en el ámbito de la movilidad aérea, en particular mediante la adquisición de helicópteros. Como parte de ese esfuerzo, la UNAMI también está ampliando las instalaciones de apoyo en el Aeropuerto Internacional de Bagdad con la construcción de dos plataformas de

helicóptero y la ampliación de los locales de oficinas y alojamiento, según las necesidades.

39. Como continuación de la etapa de cumplimiento del acuerdo bilateral de seguridad, las tropas estadounidenses se retiraron de las zonas urbanas el 30 de junio de 2009, fecha que se ha declarado feriado nacional, Día de la Soberanía Nacional, a raíz de lo cual la responsabilidad general de la seguridad interna se traspasó a las fuerzas de seguridad iraquíes. Si bien, en general, no se ha registrado un aumento considerable de la actividad de las fuerzas insurgentes, Al-Qaida y otros elementos extremistas cometieron una serie de atentados de gran repercusión que causaron numerosas víctimas en todo el país durante el período de transición. Se cometieron una serie de atentados con coche bomba en todo Bagdad, incluido un atentado el 24 de junio que se saldó con 62 civiles muertos y otros 150 heridos en la ciudad de Sadr, y varios atentados parecidos en Kirkuk y Mosul. Los atentados demuestran los esfuerzos continuos de los elementos extremistas por no solo poner a prueba la capacidad de las fuerzas de seguridad iraquíes, sino socavar la confianza pública en el Gobierno respecto de su función soberana de proteger a sus ciudadanos.

40. En Bagdad, continuaron los atentados contra personalidades políticas, entre los que cabe destacar el asesinato, el 12 de junio, de Harith al-Ubaidi, líder parlamentario del principal bloque político sunita. A principios de julio, se informó de la supuesta organización de una serie de atentados con dispositivos explosivos dirigidos contra iglesias cristianas en Bagdad y Mosul, atentados que se saldaron, como mínimo, con cuatro muertos y decenas de heridos, incluidos niños. Los atentados hicieron temer la reaparición de atentados intimidatorios y con fines de acoso encaminados a aterrorizar a los grupos vulnerables y prevenir la coexistencia pacífica de los distintos grupos religiosos.

41. El número de incidentes siguió siendo elevado en el Iraq septentrional, ya que los grupos armados de la oposición siguieron tratando de explotar la situación de tensión, en particular en los territorios objeto de controversia. Los atentados se saldaron con un gran número de víctimas en Mosul y en las zonas rurales de la provincia de Ninawa. Entre los principales incidentes violentos cabe destacar un atentado suicida coordinado con bombas el 8 de julio, en que murieron, como mínimo, 38 personas y otras 66 resultaron heridas en Tal Afar, al noroeste de Mosul. La tensión sigue siendo elevada entre las fuerzas de seguridad iraquíes y los peshmerga kurdos en zonas situadas fuera de Mosul. A pesar de las operaciones de seguridad en curso en Kirkuk y en sus alrededores, los insurgentes perpetraron diversos atentados que causaron un gran número de bajas, incluidos un atentado con coche bomba cometido en Taza el 20 de junio, que se saldó con la muerte de 85 personas cerca de una mezquita, y otro atentado con coche bomba el 30 de junio, en que murieron 41 civiles y otros 120 resultaron heridos, lo cual hizo temer que los extremistas estuvieran tratando de provocar el enfrentamiento entre los grupos locales.

42. En términos generales, las fuerzas de seguridad iraquíes siguen manteniendo los logros conseguidos en materia de seguridad en la región de Al Anbar, a pesar de los ataques periódicos contra las fuerzas y los dirigentes del Consejo del Despertar en el corredor de Ramadi-Faluya y sus alrededores. En Diyala, los insurgentes siguieron una pauta similar de ataques diarios contra las unidades de los "Hijos del Iraq" en Baaquba y zonas rurales aledañas.

43. El número de incidentes siguió siendo bastante reducido en todo el Iraq meridional, ya que las fuerzas de seguridad siguieron incautándose de alijos de armas y municiones en las zonas de Kut, Nasiriya y Amara. No obstante, no se han podido detener los ataques con cohetes y morteros cometidos contra puestos de la fuerza multinacional en toda la región. Un atentado múltiple con coche bomba se cobró la vida de 35 civiles iraquíes en Al'Batha, al oeste de Nasiriya, en la provincia de Dhi Qar.

44. En general, la evolución de las condiciones de seguridad plantea desafíos considerables a la hora de proteger al personal y los activos de las Naciones Unidas en el Iraq. Habida cuenta de las solicitudes crecientes para que las Naciones Unidas aumenten el volumen actual de actividades en todo el país, el desarrollo y mantenimiento de un dispositivo de seguridad equilibrado y robusto capaz de apoyar y mantener la presencia de las Naciones Unidas solo será posible mediante la aportación de recursos considerables. Para lograr ese equilibrio, la Sección de Seguridad de la UNAMI seguirá colaborando con los organismos, fondos y programas especializados y el Departamento de Seguridad y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno a fin de establecer las medidas y proporcionar los recursos necesarios para garantizar la seguridad del personal.

45. La capacidad de las Naciones Unidas para realizar operaciones en este entorno complejo se ha visto enormemente fortalecida con la aportación continua de asesores militares y guardias de las Naciones Unidas por los Estados Miembros. Su función de enlace con las fuerzas iraquíes y la fuerza multinacional, en particular a raíz de la transición en marcha para devolver el control de la seguridad al Iraq y la retirada consiguiente de la fuerza multinacional, ha sido inestimable para mantener el ritmo de las actividades de las Naciones Unidas en todo el Iraq. Además, por invitación de mi Representante Especial, la oficina de asesores militares seguirá prestando apoyo a las aspiraciones del Gobierno del Iraq de, llegado el momento, aportar contingentes a futuras misiones de las Naciones Unidas. Agradezco las contribuciones de los Gobiernos de Australia, Dinamarca, los Estados Unidos, Fiji, Jordania, Nepal, Nueva Zelandia y el Reino Unido.

III. Observaciones

46. El Iraq vuelve a entrar en un período crucial, en el que cabe destacar su creciente responsabilidad respecto de la seguridad del país y la celebración de importantes elecciones nacionales, programadas para enero de 2010. Si bien se preveía un aumento de la violencia durante la retirada de las tropas de los Estados Unidos de las ciudades el 30 de junio, la situación fue de relativa calma y las fuerzas de seguridad del Iraq han logrado asumir su responsabilidad en materia de seguridad en zonas clave del país. Espero que esta tendencia sea una buena señal para el futuro del Iraq.

47. También es alentador constatar que, ante los diversos acontecimientos electorales previstos para el próximo año y los amplios preparativos que se están llevando a cabo de cara a las elecciones nacionales, las instituciones nacionales iraquíes, en particular la Comisión Electoral, hayan desarrollado su propia pericia respecto de la realización de actividades electorales. Entre los acontecimientos más recientes, cabe señalar que se celebraron elecciones en la región del Kurdistán iraquí sin que se registraran incidentes. No obstante, a medida que se acerca la fecha de las

elecciones parlamentarias, el reto consistirá en mantener la transparencia e independencia de la Comisión Electoral, a la vez que se establece una plataforma firme con el fin de asegurar la aceptación de los resultados electorales. La inscripción en el censo electoral nacional contribuirá de manera fundamental a la celebración sin contratiempos de las elecciones parlamentarias de enero, además de los comicios de distrito y subdistrito, que podrían celebrarse a lo largo de 2010. Aliento al Gobierno del Iraq a que siga apoyando a la Comisión Electoral y a que se asegure de que se movilicen fondos de manera oportuna para permitir una preparación adecuada y creíble.

48. Ha llegado el momento de que los dirigentes políticos pongan en práctica su destreza, superen sus diferencias y partidismos, y demuestren a la población iraquí que la soberanía conlleva obligaciones, como la rendición de cuentas, con objeto de lograr avances visibles respecto del retorno a la normalidad en la vida diaria de los iraquíes y el funcionamiento de un Estado viable. Insto al Consejo de Representantes iraquí a que, en el espíritu de la reconciliación nacional y como símbolo de progreso político del país, proceda a adoptar sin demora una ley electoral inclusiva, para no poner en peligro la celebración en todo el país de las elecciones previstas en la Constitución. La aprobación de otras leyes fundamentales, como la de hidrocarburos, sería un avance muy positivo, que podría traer consigo un aumento considerable de la producción petrolera del Iraq.

49. Me preocupa la relación entre el Gobierno Federal en Bagdad y los dirigentes de la región del Kurdistán iraquí. Por extensión, también han surgido tensiones entre las fuerzas de seguridad kurdas y las comunidades no kurdas en zonas que están fuera de la región del Kurdistán. En las últimas décadas, la población kurda del Iraq ha sufrido brutales campañas de persecución, que han dado lugar a la determinación de asegurar que nunca más se repita ese tipo de sufrimiento. Es la responsabilidad especial de todos los representantes elegidos y de los partidos y dirigentes políticos hacer lo posible por reducir la tensión y las diferencias políticas y esforzarse por lograr acuerdos políticos, como medio para asegurar una paz y una seguridad duraderas en todo el país.

50. A raíz de la aprobación reciente del proyecto de constitución regional del Kurdistán, en que se reivindican zonas que está examinando actualmente el Equipo de Tareas de Alto Nivel reunido bajo los auspicios de las Naciones Unidas, insto al Gobierno Regional del Kurdistán y al Parlamento del Kurdistán iraquí a que reconsideren esas disposiciones, que podrían agravar las tensiones y afectar a los debates actuales sobre las fronteras objeto de controversia y otras cuestiones de interés para el Gobierno Regional del Kurdistán y el Gobierno del Iraq. Tengo la esperanza de que la tentación de hacer declaraciones que no conducen a ningún sitio o de realizar determinados actos que molesten a la otra parte disminuirá tras la coyuntura política que ha surgido a raíz de las recientes elecciones regionales. Pido que cesen las declaraciones provocadoras, incluidas las que prejuzgan de un modo u otro el futuro de zonas como Kirkuk, y de toda medida unilateral sobre el terreno que la otra parte pueda considerar de naturaleza hostil. El proceso de deliberación sobre las fronteras internas que son motivo de controversia se encuentra en su etapa inicial, pero espero y deseo que se mantenga la voluntad política mostrada por ambas partes y que todas las partes sigan colaborando para mejorar la situación sobre el terreno y asegurar que se siga avanzando por la vía del diálogo. La UNAMI, con el apoyo de la comunidad internacional, está dispuesta a seguir promoviendo el diálogo y a ayudar a las partes a lograr posibles acuerdos sobre las

diversas cuestiones que se están examinando, siempre que así lo solicite el Gobierno del Iraq.

51. El Gobierno del Iraq sigue ocupándose de las cuestiones relativas a la protección de los derechos humanos y el estado de derecho, a pesar de las deficiencias en materia de capacidad. El análisis que está previsto que lleve a cabo el mecanismo del examen periódico universal en febrero de 2010 brinda una oportunidad excelente para demostrar avances considerables en la creación de un marco jurídico sólido, en caso de que la Comisión Nacional Independiente de Derechos Humanos haya entrado en funcionamiento para entonces. Mientras tanto, sigo instando al Gobierno del Iraq a que estudie la posibilidad de instituir una moratoria oficial de la aplicación de la pena de muerte, en espera de un examen exhaustivo de la legislación iraquí, de conformidad con la resolución 62/149 de la Asamblea General. La UNAMI espera seguir promoviendo la protección de los derechos humanos y la reforma judicial y jurídica en el Iraq.

52. El Iraq se encuentra en una coyuntura importante en su proceso de recuperación y desarrollo y también, posiblemente, en un momento de oportunidades. Debe aprovecharse el impulso alcanzado a los distintos niveles de Gobierno para hacer frente a algunos de los problemas socioeconómicos subyacentes del país: el desempleo, el pésimo estado de las infraestructuras, la corrupción, la pobreza y el costo desproporcionado de la administración. A medida que el Iraq avanza en su programa de reformas más ambicioso desde 2003, insto a sus dirigentes a que se aseguren de que las necesidades de todos sus ciudadanos, en particular los más pobres y vulnerables, ocupen un lugar central en la planificación del desarrollo. Altos funcionarios iraquíes han hecho hincapié en la necesidad de una mayor inversión internacional en el Iraq y de una movilización de los recursos económicos y naturales sin explotar para aumentar los ingresos del país.

53. La recuperación económica del Iraq también debe estar orientada estratégicamente hacia la eliminación de las disparidades mediante una mayor inversión en servicios sociales y protección social y la realización de los derechos humanos fundamentales para todos los hombres, mujeres y niños iraquíes. Esos aspectos del desarrollo del Iraq deberán tratarse en el Plan nacional de desarrollo, que deberá orientar nuestras reflexiones sobre los puntos de referencia revisados para el Pacto Internacional con el Iraq. La conferencia de alto nivel sobre el Pacto, que se celebrará en Bagdad durante la segunda mitad de 2009, será una ocasión importante para determinar el futuro de las relaciones del Iraq con la comunidad internacional y señalar las prioridades del país para el año próximo. El Iraq y la comunidad internacional deben desarrollar una perspectiva común antes de la conferencia para que el debate sea fructífero.

54. A más largo plazo, el Plan nacional de desarrollo del Gobierno, apoyado por la adopción del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo, también armonizará las actividades de las Naciones Unidas con las del Gobierno del Iraq y acelerará la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en todo el país. Irá acompañado de unas mayores expectativas de que las Naciones Unidas estén presentes en todo el Iraq y coordinen la prestación de asistencia en un marco integrado como una sola entidad. Los avances del Iraq respecto del Plan nacional de desarrollo y el Pacto dependen, como en muchos otros ámbitos, del establecimiento de asociaciones dentro del Gobierno para garantizar un planteamiento común. En ese sentido, celebro la inclusión de diversas instituciones gubernamentales, como el

Ministerio de Planificación, en el proceso para perfeccionar los puntos de referencia del Pacto. Al evitar procesos paralelos y asegurar la inclusión de todas las partes iraquíes, el programa de desarrollo y modernización para el Iraq puede convertirse en una plataforma sólida que promueva la unidad entre los distintos organismos gubernamentales y en el propio Parlamento, por lo que insto a los dirigentes del Iraq a que redoblen sus esfuerzos en esa dirección.

55. El problema de la merma de los recursos hídricos naturales, en particular la sequía prolongada que atraviesa el país, preocupa enormemente al sistema de las Naciones Unidas en el Iraq. No obstante, ese problema ha puesto de manifiesto la capacidad de los políticos iraquíes de colaborar en aras del interés nacional a favor de los afectados. Esta responsabilidad compartida quedó demostrada durante una reciente conferencia constitucional sobre recursos hídricos, de la que surgió la propuesta de crear un consejo nacional sobre recursos hídricos que se encargue de elaborar una estrategia nacional en la materia. Existe una preocupación compartida creciente en el Iraq respecto de la necesidad de garantizar un mayor acceso a los caudales de agua transfronterizos procedentes de la República Islámica del Irán, la República Árabe Siria y Turquía, y los planificadores de políticas iraquíes han destacado la necesidad de que las Naciones Unidas participen en el diálogo regional sobre la ordenación de esos caudales. Elogio esas iniciativas y aliento al Iraq y a sus vecinos a que sigan dialogando para lograr una solución a más largo plazo respecto de las vías fluviales compartidas del país, y espero que se aborden otras cuestiones con ese mismo espíritu en aras del proceso de reconciliación nacional y el diálogo regional.

56. La mejora de la seguridad en el Iraq ha contribuido al regreso de un mayor número de refugiados y desplazados internos. La aportación de tierras y la disponibilidad de más fondos para proporcionar albergue y atender otras necesidades básicas son fundamentales a fin de preparar el terreno para el retorno de los refugiados y desplazados internos iraquíes. Si bien siguen existiendo focos de inseguridad en el país e incertidumbre entre la población de refugiados, un mayor contacto del Gobierno del Iraq con los refugiados iraquíes que están fuera del país, en particular mediante iniciativas de reconciliación nacional, podría contribuir a preparar el terreno para un futuro retorno voluntario.

57. El 30 de junio concluyó el mandato de 18 meses de mi anterior Representante Especial, Sr. Staffan de Mistura. El 9 de julio nombré nuevo Representante Especial para el Iraq y Jefe de la UNAMI al Sr. Ad Melkert, de los Países Bajos, quien inmediatamente viajó a la Misión para celebrar una primera ronda de consultas. El Sr. Melkert aporta una valiosa combinación de experiencia política amplia y pericia en asuntos económicos y desarrollo, lo cual será muy beneficioso durante este período de transición en el Iraq. Por último, querría agradecer al personal de contratación nacional e internacional de la UNAMI, además de al personal de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, por la incansable labor que llevan a cabo en unas condiciones sumamente difíciles.

58. Con motivo del examen del mandato de la Misión, en el presente informe se ha hecho un balance de las actividades que lleva a cabo la UNAMI en relación con la prestación de asesoramiento, apoyo y asistencia al Gobierno y a la población del Iraq en pro del diálogo político y la reconciliación nacional, la celebración de elecciones y referendos, el examen constitucional, la solución de controversias relacionadas con las fronteras internas y el diálogo regional. En virtud del mandato

vigente, la UNAMI también sigue facilitando la coordinación y la prestación de asistencia humanitaria, el retorno de los desplazados, según proceda, el cumplimiento del Pacto Internacional con el Iraq, y programas relacionados con la prestación de servicios básicos o la reforma y el desarrollo económicos, así como la protección de los derechos humanos y el fortalecimiento del estado de derecho en el Iraq. Creo firmemente que las Naciones Unidas, a petición del Gobierno del Iraq, y en consulta con éste, puede seguir desempeñando una función destacada e importante en los esfuerzos continuos en pro de la estabilidad y el progreso del Iraq.
